

EP

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED
UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/28
4 March 2003
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية لل صندوق متعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع التاسع والثلاثون
مونتريال، 2-4 نيسان/أبريل 2003

مقترح مشروع: أنغولا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

التبريد

- تنفيذ خطة إدارة التبريد: تنفيذ اللوائح وتدريب موظفي الجمارك وتدريب تقنيي خدمة التبريد والاستعادة وإعادة التدوير وبرنامج حوافز من أجل المستعملين النهائيين والوعي العام

ألمانيا

ورقة تقييم المشروع
أنغولا

القطاع: التبريد استخدام المواد المستنفدة للأوزون في القطاع (2001): 121.7 طن من قدرات استنفاد الأوزون

غير متاحة

بدايات فعالية تكلفة القطاع الفرعي:

عنوان المشروع

(أ) تنفيذ خطة إدارة التبريد: تنفيذ اللوائح وتدريب موظفي الجمارك وتدريب تقنيي خدمة التبريد والاستعادة وإعادة التدوير وبرنامج حوافز من أجل المستعملين النهائيين والوعي العام

بيانات المشروع	خطة إدارة التبريد
استهلاك الشركة (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	103
أثر المشروع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	60
مدة المشروع (أشهر)	700 000
المبلغ المبدئي المطلوب (بالدولار الأمريكي)	
تكاليف المشروع النهائية:	
تكاليف رأس المال الإضافية (أ)	
تكاليف الطوارئ (ب)	
تكاليف التشغيل الإضافية (ج)	
مجموع تكاليف المشروع (أ + ب + ج)	700 000
الملكية المحلية (%)	100%
عنصر التصدير (%)	صفر%
المبلغ المطلوب (بالدولار الأمريكي)	700 000
فعالية التكلفة (دولار أمريكي/كيلوجرام)	7
هل تأكد تمويل النظر؟	نعم
الوكالة التنسيق الوطنية	الوحدة الوطنية للأوزون
الوكالة المنفذة	ألمانيا

توصيات الأمانة	
المبلغ الموصى به (بالدولار الأمريكي)	700 000
أثر المشروع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	103
فعالية التكلفة (دولار أمريكي/كيلوجرام)	7
تكاليف دعم الوكالة المنفذة (بالدولار الأمريكي)	87 000
مجموع التكاليف للصندوق متعدد الأطراف (بالدولار الأمريكي)	787 000

وصف المشروع

معلومات أساسية

1- قدمت حكومة أنغولا مقترح مشروع لإدارة خطة تبريد لينظر فيه الاجتماع التاسع والثلاثين للجنة التنفيذية.

استهلاك المواد المستنفدة للأوزون

2- في عام 2002، قامت حكومة ألمانيا بمسح وطني عن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون. وعلى أساس هذا المسح، استخدمت أنغولا في عام 2001 مقدار 120.7 طن من قدرات استنفاد الأوزون من CFC لخدمة معدات التبريد (أساساً للمبردات المنزلية) ومن قبل شركات صغيرة في قطاعات الأبروصول والرغاوى والمذيبات (10 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)، مع التوزيع القطاعي التالي:

أطنان من قدرات استنفاد الأوزون	المواد المستنفدة للأوزون	الوحدات	القطاع
			التبريد المنزلي:
72	CFC-12	740 000	المبردات المنزلية
2.3	CFC-12	3 750	أجهزة تكييف الهواء المنزلية
1.1	HCFC-22	18 750	
			التبريد الصناعي/التجاري:
3	CFC-11	25	أجهزة تكييف الهواء التجارية
12	R-502	65	مخازن باردة كبيرة
6	HCFC-22		
20	CFC-12	1500	غرف باردة، أجهزة صناعة الثلج، زجاجات مبردة
1	HCFC-22		
			تكييف الهواء المتنقل:
1.4	CFC-12	4 500	وحدات أجهزة تكييف هواء السيارات (أقدم من عام 1995)
			القطاعات الأخرى:
10	CFC-12		الأبروصول والرغاوى والمذيبات (الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم والقطاع غير الرسمي)
120.7	CFCs		المجموع:
8.1	HCFs		

3- كما ورد في التقرير القطري لأنغولا، أدت الحرب الأهلية إلى انخفاض كبير في القطاعين الصناعي والزراعي في البلاد؛ ولهذا، كان هناك استهلاك منخفض نسبياً من المواد المستنفدة للأوزون (بما في ذلك بروميد الميثيل). ومع ذلك، من المتوقع أن يزيد النمو الاقتصادي الوطني استهلاك المواد المستنفدة للأوزون.

4- إن الأسعار الحالية لسوائل التبريد هي كما يلي: 20 دولار أمريكي/كيلوجرام لـ CFC-11 و CFC-12 ؛ 25 دولار أمريكي/كيلوجرام لـ HFC-134a ؛ 27 دولار أمريكي/كيلوجرام لـ HCFC-22 (أعلى أسعار سوائل التبريد في أنغولا التي أكدها مستشارو حكومة ألمانيا).

إطار السياسية

5- يشمل القانون البيئي لأنغولا لوائح لحماية البيئة ومواردها الطبيعية. ومع ذلك، لم توضع بعد لوائح محددة للرقابة على المواد المستنفدة للأوزون.

6- تقترح حكومة أنغولا وضع تشريع ونظام ينظم الرقابة على الواردات من المواد المستنفدة للأوزون. وسيجرى تحسين قدرة الرصد التقنية لضمان الرصد الفعال للأحكام القانونية والتقنية المنصوص عليها في بروتوكول مونتريال. إن الإدارة الوطنية للبيئة، التابعة لوزارة مصايد الأسماك والبيئة، منحت لها صلاحيات تناول القضايا المتعلقة بتنفيذ بروتوكول مونتريال. وتم إنشاء وحدة الأوزون في هذه الإدارة.

المشروعات الفرعية في خطة إدارة التبريد

7- تتألف خطة إدارة التبريد من المشروعات الفرعية التالية:

(أ) تنفيذ اللوائح وفرضها (25 000 دولار أمريكي): صياغة لوائح المواد المستنفدة للأوزون والانتهاه منها، بما في ذلك نظام للترخيص/التصاريح يحدد حصصاً للواردات من المواد المستنفدة للأوزون؛ وضع منح لسياسة التبريد وتكييف الهواء؛ تكييف النظام الدولي لتنسيق ترقيم الجمارك؛

(ب) تدريب موظفي الجمارك (80 000 دولار أمريكي): تدريب 200 موظف جمارك على التعرف الصحيح على المواد المستنفدة للأوزون ونظم احتواء المواد المستنفدة للأوزون؛ تحديث نظم التسجيل الإحصائية لرصد الواردات من المواد المستنفدة للأوزون والمعدات المحتوية عليها وراقبتها ورصد المواد المستنفدة للأوزون طبقاً لالتزامات أنغولا عملاً ببروتوكول مونتريال؛

(ج) تدريب في قطاع خدمة التبريد (160 000 دولار أمريكي): تدريب المتدربين (20 متدرباً) وتقنيي خدمة التبريد (150 متدرباً كل سنة) على الممارسات الجيدة في خدمة التبريد لخفض انبعاثات CFCs ؛

استخدام بدائل لسوائل التبريد وتحسين قنوات توزيع سوائل التبريد البديلة؛ استخدام ممارسات الاستعادة وإعادة التدوير؛

(د) إنشاء شبكة لمعدات الاستعادة وإعادة التدوير (220 000 دولار أمريكي): إنشاء شبكة لعدد 100 آلة للاستعادة وإعادة التدوير لخدمة وحدات التبريد التجارية والصناعية و 25 آلة لاستعادة/إعادة التدوير أجهزة تكييف هواء السيارات، بما في ذلك المعدات الإضافية. إن تنفيذ هذا المشروع الفرعي سيؤدي إلى القضاء على 8 أطنان من CFCs؛

(هـ) برنامج حوافز للتحويل من أجل التكييف/الزيارات للمستخدمين النهائيين (125 000 دولار أمريكي): الإعلام عن التحويل من أجل التكييف الممكن لمعدات التبريد التجارية والبدء في برنامج حوافز لعمليات التحويل من أجل التكييف ووضع خطط للصيانة لنظم التبريد الحالية. وسيؤدي تنفيذ هذا المشروع الفرعي إلى القضاء على 40 طناً من CFCs؛

(و) تنفيذ برنامج للوعي العام (90 000 دولار أمريكي): تعزيز الأنشطة المقترحة في خطة إدارة التبريد، وأساساً استهداف تقنيي التبريد والمستخدمين النهائيين.

أهداف خطة إدارة التبريد وحدولها وتكلفتها

8- يبلغ مجموع المنحة المطلوبة لمشروع خطة إدارة التبريد 700 000 دولار أمريكي باستثناء تكاليف دعم الوكالة. وترد مؤشرات الأداء كما يلي:

السنة	الهدف (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	جدول بروميد الميثيل (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	مؤشرات الإنجاز	الصرف (بالدولار الأمريكي)
2003	120	120	<ul style="list-style-type: none"> - صياغة تشريع - اشتراك الأطراف الفاعلة في عملية القضاء التدريجي - إعلام المستعملين النهائيين بالقضاء على المواد المستنفدة للأوزون - البدء في تدريب المدربين على الممارسات الجيدة في خدمة التبريد 	180 000
2004	100		<ul style="list-style-type: none"> - البدء في تدريب موظفي الجمارك - تدريب 30% من تقنيي التبريد - البدء في برامج للحوافز والوعي 	320 000
2005	60	60	<ul style="list-style-type: none"> - وضع تشريع وصياغة نظام للبطاقات البيئية - تنفيذ رقابة فعالة على الواردات ذات نظام للحصص - تدريب الرسميين في الجمارك - البدء في عمليات الاستعادة/إعادة التدوير - تغطية 25% من أجهزة تكييف الهواء التجارية في برنامج للاحتواء - تدريب 70% من تقنيي التبريد 	207 000
2006	30		<ul style="list-style-type: none"> - استبدال 10 000 نظام تبريد نتيجة لبرنامج الحوافز - وضع نظام للبطاقات البيئية - وضع نظام إجباري للاستعادة/إعادة التدوير 	
2007	18	18	<ul style="list-style-type: none"> - تدريب 90% من تقنيي التبريد - استعادة 40% من CFCs من خلال عمليات الاستعادة/إعادة التدوير 	
2009	5		<ul style="list-style-type: none"> - تدريب 100% من تقنيي التبريد - استعادة جميع CFCs المتاحة 	
2010	صفر	صفر		

تعليقات الأمانة وتوصيتها

التعليقات

9- ناقشت حكومة ألمانيا القضايا التالية بعد أن استعرضت أمانة الصندوق مشروع خطة إدارة التبريد؛ وكانت القضايا التي تناولتها حكومة ألمانيا هي:

تقديم خطة إدارة التبريد لأنغولا

10- في اجتماعها الثامن والثلاثين، وافقت اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري لأنغولا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/62). وشمل البرنامج القطري أيضا خطة لإدارة القضاء النهائي من أجل القضاء التدريجي على 120.7 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الخاضعة للرقابة بتكلفة مقدرة تبلغ 1 206 700 دولار أمريكي، على أن يطلب تمويلها من اللجنة التنفيذية في عام 2003. وطبقا لذلك، قدمت مبدئيا حكومة ألمانيا خطة لإدارة القضاء النهائي لأنغولا لتنظر فيها اللجنة التنفيذية في اجتماعها التاسع والثلاثين.

11- وخلال عملية الاستعراض، أشارت الأمانة أنه بناء على المقرر 64/38 (أ) (أي أن طلبات تمويل خطط نهائية للقضاء على CFC للبلدان المستهلكة لحجم منخفض يمكن النظر فيها على أساس كل حالة على حدة، على شرط، من بين شروط أخرى، أن يوجد لدى البلد المعني نظام لترخيص قيد التشغيل وقام بسن أو تحسين تشريع للقضاء التدريجي على استهلاك المواد المستنفدة للأوزون)، ويمكن النظر في المقترح الذي قدمته حكومة ألمانيا لأنغولا على أنه مشروع خطة لإدارة التبريد فقط، نظرا لأن نظام الترخيص وتشريع المواد المستنفدة للأوزون كانا قيد الوضع. ولاحظت الأمانة أيضا أن مستوى التمويل المطلوب لخطة إدارة القضاء النهائي هو فوق مستوى مشروعات مماثلة لبلدان مستهلكة لحجم منخفض أخرى.

12- وبناء على المسائل الواردة أعلاه، اقترحت الأمانة على حكومة ألمانيا أن تناقش مع حكومة أنغولا خيار مواصلة مقترح خطة إدارة التبريد الآن بدلا من خطة قضاء كاملة. وسوف يسمح هذا بتحقيق تقدم أولي نحو تلبية أهداف الامتثال وسيوفر الفرصة للاستعراض عن كثب لاحتياجات القضاء التام على المواد المستنفدة للأوزون بينما يجرى تنفيذ خطة إدارة التبريد. وبناء على ذلك، قررت حكومة ألمانيا أن تقدم المقترح باعتباره مشروعا لخطة إدارة التبريد.

القضايا التي أثرت في الاجتماع الرابع عشر للأطراف

13- أشارت الأمانة إلى أن الأطراف في بروتوكول مونتريال لاحظوا أن أنغولا كانت غير ممثلة لالتزاماتها بالإبلاغ عن بياناتها بناء على بروتوكول مونتريال وحثت أنغولا على العمل عن كثب مع الوكالة المنفذة المعنية بالإبلاغ عن البيانات المطلوبة إلى أمانة الأوزون على وجه السرعة، وطلبت من اللجنة المنفذة أن تستعرض حالة أنغولا فيما يتعلق بالإبلاغ عن البيانات في اجتماعها القادم (المقرر 16/XIV).

14- أخطرت حكومة ألمانيا الأمانة أن مكتب الأوزون في أنغولا قد قدم فعلا تقريرا عن استهلاك المواد المستنفدة للأوزون إلى أمانة الأوزون.

القضايا المتعلقة بتسريع المواد المستنفدة للأوزون في أنغولا

15- شملت خطة إدارة التبريد طلبا لتنفيذ اللوائح وفرضها. وأشارت الأمانة إلى أن هذا النشاط سيشكل حسابا مزدوجا، مع الأخذ في الاعتبار أن مستوى التمويل الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية لإعداد البرنامج القطري لأنغولا/خطة إدارة التبريد (60 000 دولار أمريكي) كان ضعف المبلغ الذي تمت الموافقة عليه في الماضي لأنشطة مماثلة. وتم هذا على أن يكون من المفهوم أن تشريع المواد المستنفدة للأوزون ذو العلاقة ينبغي إعداده في وقت إعداد خطة القضاء التدريجي لتجنب أي تأخير في تنفيذ المشروعات الفرعية في خطة القضاء التدريجي (بناء على المقرر (31 / 48).

16- أخطرت حكومة ألمانيا الأمانة أن وحدة الأوزون قد أعيد هيكلتها في مناسبات عديدة، من وزارة إلى أخرى؛ ولهذا، لم يكن من الممكن خلال إعداد البرنامج القطري/خطة إدارة التبريد وضع لوائح للمواد المستنفدة للأوزون والمسائل القانونية ذات العلاقة. ومن أجل هذه المهمة، يطلب على وجه السرعة استشاري دولي (متحدث باللغة البرتغالية) وخبراء قانونيين وطنيين لصياغة لوائح للمواد المستنفدة للأوزون بما في ذلك نظاما للترخيص. وسيجرى القيام بهذا النشاط على أساس الوثائق التمهيدية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة التي صيغت بناء على برنامج عمل الأوزون.

القضايا المتعلقة بقطاع خدمة التبريد

17- عملا بالمقرر 38/38، أشارت الأمانة إلى أن تنفيذ برنامج تدريب موظفي الجمارك وشبكة الاستعادة وإعادة التدوير وبرنامج الحوافز للتحويل من أجل التكيف/الزيارات للمستعملين النهائيين والمشروع الفرعي لتكييف الهواء التجاري، يمكن البدء فيها بمجرد أن يوضع تشريع الرقابة على الواردات من CFC.

18- وفيما يتعلق ببرنامج استعادة وإعادة تدوير CFC الوارد في خطة إدارة التبريد، أشارت الأمانة أنه في الاجتماع الثامن والثلاثين، قررت اللجنة التنفيذية أنه فيما يتعلق ببرنامج استعادة وإعادة تدوير CFC، ستدرس لجنة التنفيذ إمكانية التعاون في تفعيل تمويل إضافي (مثلا، مرفق البيئة العالمية) للحصول على وحدات للاستعادة وإعادة التدوير يمكن أن تخدم كل من HFCs و CFCs (المقرر 38/38).

19- وأجابت حكومة ألمانيا بأن هذه المسألة قد نوقشت فيما بين المستشارين وممثلي مرفق البيئة العالمية والصناعة الأوروبية ذات العلاقة (منتجو آلات الاستعادة/إعادة التدوير). وكانت الإشارة من مرفق البيئة العالمية سلبية لأن معدات HFC/CFC الثنائية هي آلات تصنع بناء على طلبها وأن شراءها بكميات كبيرة فقط (500 وحدة أو أكثر) ستكون ذات فعالية كبيرة للتكلفة.

20- وناقشت حكومة ألمانيا والأمانة أيضا حجم المشروع الفرعي للاستعادة وإعادة التدوير مع الأخذ في الاعتبار المقدار الإجمالي من CFC-12 المحتمل استعادته (20 طنا من CFC-12 المستخدم في تكييف الهواء ومعدات التبريد التجاري و12 طنا من قدرات استنفاد الأوزون من R-502 المستخدم في المخازن الباردة الكبيرة) وعدد المركبات المجهزة بوحدات تكييف هواء محتوية على CFC (4 500 مركبة) ومتوسط عمرها (8 سنوات على الأقل)؛ والممارسة الحالية لخدمة وحدات أجهزة تكييف هواء السيارات القائمة على أساس HFC-134a التي بها CFCs. وأشارت حكومة ألمانيا أن هناك عددا كبيرا من الورش الصغيرة لخدمة شبكات تبريد الهواء ووحدات أجهزة تكييف هواء السيارات في مركبات قديمة جدا مجهزة بوحدات تكييف هواء قائمة على أساس CFC. وبناء على المعلومات الإضافية الواردة من الاستشاريين الوطنيين والدوليين في أنغولا، سيكون عدد آلات الاستعادة أعلى من العدد المطلوب في المشروع (تسعي الوكالة الألمانية للمساعدة الإنمائية إلى الحصول على تمويل إضافي من خارج الصندوق متعدد الأطراف لشراء مزيد من الآلات، إذا احتاج الأمر). ويتعين ملاحظة أن الأسعار المرتفعة جدا لـ CFCs تجعل عمليات إعادة التدوير جذابة جدا.

توصية

21- توصي أمانة الصندوق بموافقة شاملة على المشروعات عند مستوى التمويل المشار إليه أدناه، على أن يكون من المفهوم أن تنفيذ برنامج تدريب موظفي الجمارك وشبكة الاستعادة وإعادة التدوير وبرنامج الحوافز للتحويل من أجل التكييف/الزيارات للمستعملين النهائيين والمشروع الفرعي لتكييف الهواء التجاري يمكن فقط البدء فيها بمجرد أن يوضع تشريع الرقابة على الواردات من CFC.

22- إن الموافقة على خطة إدارة التبريد لأنغولا لا تمس أي مقررات قد تتخذها الأطراف عقب نظر لجنة التنفيذ في بيانات الاستهلاك التي تقدمها حكومة أنغولا عملا بالمادة 7.

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (بالدولار الأمريكي)	تمويل المشروع (بالدولار الأمريكي)	عنوان المشروع
ألمانيا	87 000	700 000	تنفيذ خطة إدارة التبريد: تنفيذ اللوائح وتدريب موظفي الجمارك وتدريب تقنيي خدمة التبريد والاستعادة وإعادة التدوير وبرنامج حوافز من أجل المستعملين النهائيين والوعي العام
